

NEOTHERM[®] XTR

Chaudière à condensation
ou chauffe-eau grand
volume



- ✓ Laars Linc[®] Commande avancée
- ✓ 6 modèles : 399 ou -1500 MBH
- ✓ 96% de rendement thermique
- ✓ Minimum opérationnel de 10:1
- ✓ 150 pieds équivalents d'aération
- ✓ Échangeur de chaleur à faible chute de pression

Rendement industriel élevé
Performances XTRordinaires

LAARS[®] 
Heating Systems Company
Built to be the Best[®]

NEOTHERM® XTR

CONÇU POUR ÊTRE POLYVALENT

Depuis nos débuts en tant que Laars Engineering en 1948, Laars incarne l'innovation et le progrès en matière de technologie du chauffage. Nous élaborons notre technologie depuis plus de soixante-quinze ans pour garantir que les produits de Laars répondent aux demandes des clients avertis d'aujourd'hui.

La tradition Laars continue dans la conception de chaudière et de chauffe-eau NeoTherm XTR, en atteignant le bon équilibre entre technologie avancée, caractéristiques focalisées sur l'entrepreneur et robustesse nécessaire pour fonctionner année après année.



CHAUFFAGE À HAUTES PERFORMANCES

- 96% de rendement thermique
- Minimum opérationnel de 10:1
- Échangeur de chaleur robuste et à faible baisse de pression en acier inoxydable
- Système efficace de combustion à deux venturis



INTÉGRATION DE SYSTÈME FLEXIBLE

- Commande par écran tactile à partir d'icônes Laars Linc®
- Logique de commande VARI-PRIME®
- Jusqu'à 8 chaudières en cascade
- Compatibilité avec BMS



SOUPLESSE D'OPTIONS D'INSTALLATION

- Disponible en capacités de 399, 500, 650, 800, 999 et 1 500 MBH
- Jusqu'à 150 pieds équivalents d'aération
- Aération de catégories II ou IV
- Multiples chaudières à aération commune
- Kit extérieur disponible
- Accès par l'avant à des supports majeurs de composants installations à plusieurs chaudières rapprochées



ASSISTANCE TECHNIQUE DANS LE MONDE ENTIER

- Appelez l'assistance technique par téléphone au 1-800-900-9276
- Assistance technique régionale sur place
- Formation pratique en usine et locale disponible
- Outils et vidéos de formation en ligne
- Outil de dimensionnement Revit, MasterSpec et RightSize



Vous pouvez
voir nos vidéos
de produits



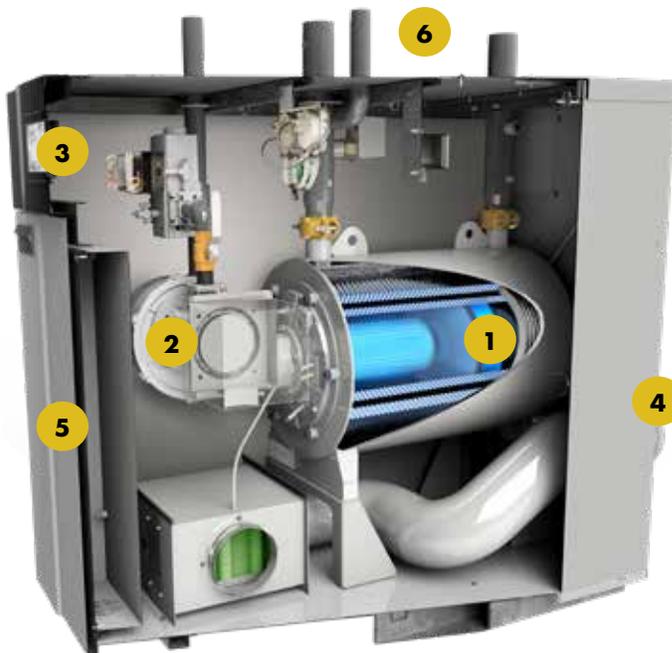
CHAUDIÈRE OU CHAUFFE-EAU VOLUMIQUE

ÉLABORÉ POUR DES PERFORMANCES XTR-ORDINAIRES

La toute nouvelle chaudière et le tout-nouveau chauffe-eau Laars NeoTherm XTR permettant des performances puissantes et une fiabilité solide sur lesquelles vous pouvez compter. Sous le capot, un échangeur de chaleur de nouvelle génération alimenté par le système de combustion à double venturi Laars X-Trac™ permettant un fonctionnement de niveau supérieur, année après année, qu'il s'agisse d'un travail de remplacement ou d'une nouvelle installation.

Une configuration de tuyauterie de raccordement supérieur et un accès par l'avant aux composants essentiels permettent une installation plus facile de multiples chaudières ou des emplacements à dégagements minimaux.

C'est le puissant système de commande Laars Linc® qui réunit tout cela en gérant les applications des plus simples aux plus complexes par un ensemble d'éléments à utilisation intuitive mais puissants.



1 Acier inoxydable, chute modérée de pression, échangeur de chaleur à tube d'eau

- Dimension réduite des pompes requises par rapport aux designs antérieurs, ce qui réduit les coûts d'installation et qui réduit la consommation énergétique.
- Construction en acier inoxydable, idéale pour un fonctionnement de condensation à longue durée de vie

2 Système de combustion Laars X-Trac™ à Minimum opérationnel de 10:1

3 Puissante interface de commande à écran tactile Laars Linc®

4 Options flexibles d'aération :

- La connexion d'aération d'échappement s'adapte à l'inox, au polypropylène et au PVC-C
- Multiples chaudières à aération commune
- Équivalent de 150 pi d'aération

5 Panneaux supérieur, avant et latéraux à accès facile

- Accès aux composants essentiels à partir de l'avant de la chaudière

6 Tuyauterie d'eau et de gaz à accès facile à partir du haut de la chaudière



Remises possibles!

N'attendez pas pour demander votre remise!

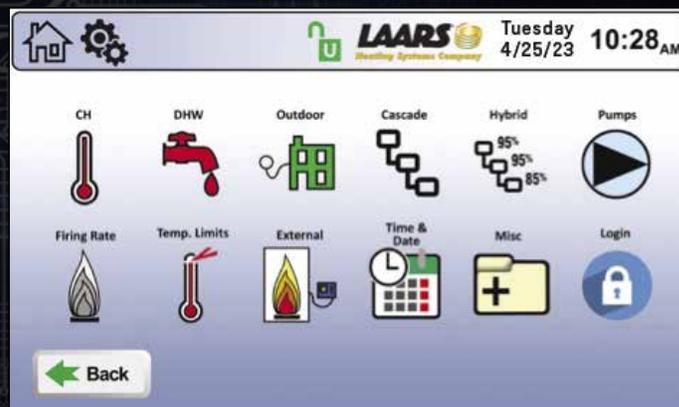
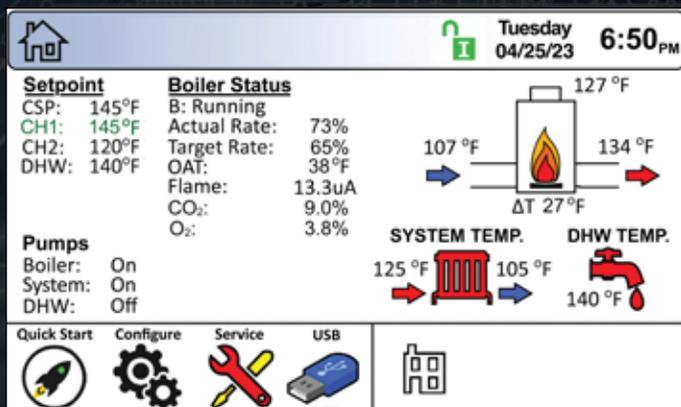
Remises et crédits
d'impôts sur
LAARS.COM



LAARS LINC®

Une logique puissante de commande est facile à gérer via la technologie d'activation par icônes et à écran tactile. Le résultat est un système de commande à utilisation intuitive doté de l'intelligence permettant de gérer des installations de la plus simple à la plus complexe.

FONCTIONNANT AVANCÉE ET D'UTILISATION FACILE



- **STATUT DE CHAUDIÈRE SUR ÉCRAN DOMESTIQUE :** L'écran domestique indique le statut opérationnel de la chaudière; tous les points de consigne, le statut de chaque pompe et celui d'opération de chaudière.
- **CONFIGURATEUR DE DÉMARRAGE RAPIDE :** Il suffit de toucher l'icône "Quick Start" sur l'écran domestique pour accéder aux paramètres les plus souvent utilisés pour des systèmes ne nécessitant pas de réglage sophistiqué.
- **CONNEXION USB AUX DONNÉES :** La connexion USB permet un transfert simple de réglages paramétriques d'une chaudière à l'autre et pour le transfert des données d'historique de chaudière vers un dispositif de mémoire USB.
- **COMMANDE DE PLUSIEURS POMPES :** Pompe de système, pompe de chaudière et opération de pompe d'eau domestique, chacune avec retard.
- **COMMANDE DE POMPE VARI-PRIME® :** Commande une pompe de chaudière à vitesse variable pour maintenir une hausse réglable par l'utilisateur de température de chaudière en maximisant le rendement total d'installation.
- **ÉTABLISSEMENT DE LIAISON DE LA COMMANDE À L'AFFICHAGE LAARS LINC :** Si pour une raison quelconque, il faut remplacer un afficheur ou un panneau de commande, l'ensemble de paramètres est automatiquement transféré du panneau restant d'affichage ou de commande au composant remplacé. Les paramètres sont mémorisés dans l'afficheur et dans la commande, pour propager automatiquement l'un ou l'autre!
- **REDONDANCE INTELLIGENTE :** La logique de cascade Laars Linc comporte une redondance intégrée; via soit un point de consigne interne de chaudière secondaire soit une se condaires principale redondante configurable. Une batterie de chaudières doit continuer à fonctionner même si la commande principale tombe en panne, pour maintenir les bâtiments chauds et l'eau chaude disponible!
- **CASCADE À CONFIGURATION AUTOMATIQUE:** On peut configurer automatiquement jusqu'à 8 chaudières en raccordant les commandes et en sélectionnant la chaudière principale. L'intelligence de Laars Linc prend le pas pour configurer automatiquement les chaudières suiveuses restantes. Inutile d'enregistrer chaque suiveuse!
- **BacNET MSTP ET MODBUS RTU SUR TABLEAU**

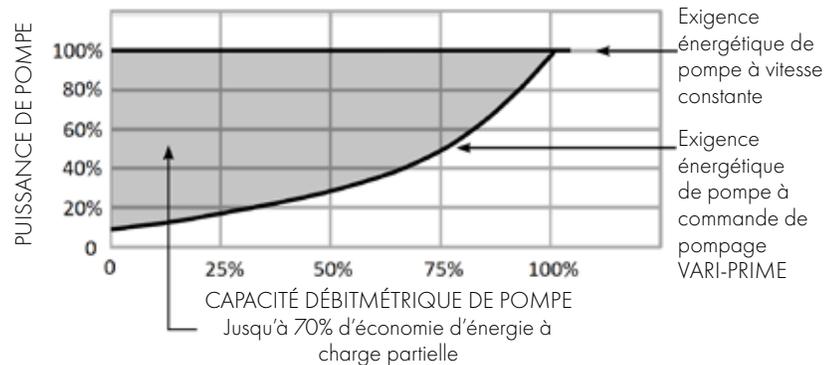
LAARS X-TRAC™ Technologie de combustion

La clé du système de combustion à hautes performances de Laars X-Trac™ réside dans deux orifices d'injection d'air et de gaz à commandes indépendantes, qui donnent lieu à une gamme de commandes large et sensible. Quand il faut une capacité complète, les deux orifices d'injection de voies d'écoulement d'air et de gaz s'ouvrent en grand, ce qui donne une sortie maximale. Quand il faut des sorties réduites toutefois, les voies d'injection d'air et de gaz d'entrée sur gamme étendue se ferment en permettant une commande précise aux niveaux inférieurs de minimum opérationnel. Tout cela est géré par un système sensible de rétroaction pneumatique vers la vanne de gaz, ce qui garantit une commande précise à travers l'entière gamme opérationnelle 10:1.

Régulation de débit de pompe de chaudière VARI-PRIME®

La régulation de débit Vari-Prime de Laars permet à la chaudière NeoTherm XTR de commander une pompe de chaudière à vitesse variable pour maintenir une hausse thermique de chaudière fixe et réglable par l'utilisateur, qui optimise le rendement total d'installation. Les pompes de chaudières sont souvent dimensionnées pour le débit maximal que nécessite une chaudière, mais les chaudières fonctionnent rarement à capacité maximale. La consommation d'énergie d'une pompe peut baisser jusqu'à 50% en ne réduisant sa vitesse que de 20%. La rentabilisation de la pompe à vitesse variable dotée d'un NeoTherm équipé de Vari-Prime est possible en une seule année!

Économies typiques d'énergie via Vari-Prime



Souplesse d'aération NeoTherm® XTR

NeoTherm XTR vous amène à surmonter tous vos défis d'aération!

- L'équivalent de 150 pi de longueur d'aération d'admission ou d'évacuation d'air chacune
- Multiples chaudières à aération commune*
- Sélections de matériaux de PVC, de PVC-C, de polypropylène ou d'acier inoxydable
- Orientation horizontale ou verticale
- Longueurs inégales entre aération et admission d'air
- Air d'admission et évacuation de différentes zones de pression, c.-à-d. différents côtés de bâtiment ou un collecteur vertical et un collecteur horizontal ou une solution mixte.



*Dimensionnement d'aération commune à réaliser selon les données débitométriques et manométriques fournies par Laars.

DONNÉES DE DIMENSIONNEMENT

Modèle	Débit d'admission min		Débit d'admission max		Débit d'évacuation min		Débit d'évacuation max		Certification AHRI			Poids du produit		Poids à l'expédition	
									Rendement thermique		Rendement de combustion				
	MBH	kW	MBH	kW	MBH	kW	MBH	kW	Chaudière (%)	VWH (%)	Chaudière (%)	livres	kg	livres	kg
399	39,9	11,7	399	117	38,6	11,3	386	113	96,7	98%	98,5	391	178	508	231
500	50	14,7	500	147	48,3	14,2	483	142	96,6	97%	98,4	401	182	518	235
650	65	19	650	191	62,7	18,4	627	184	96,5	97%	98,2	471	214	597	271
800	80	23,4	800	235	77,1	22,6	771	226	96,4	97%	98,0	492	224	618	281
999	99,9	29,3	999	293	96,2	28,2	962	282	96,3	97%	97,7	542	246	679	309
1500	150	44	1500	440	144,0	42,2	1440	422	96,0	99%	97,0	620	282	757	344

EXIGENCES EN MATIÈRE DE DÉBIT D'EAU DE CHAUDIÈRE

Modèle	Hausse de température (°F)									
	20		30		40		50		60	
	Débit	H/L	Débit	H/L	Débit	H/L	Débit	H/L	Débit	H/L
	gpm	pi	gpm	pi	gpm	pi	gpm	pi	gpm	pi
399	38	10,8	26	4,8	19	2,7	15	1,8	13	1,2
500	48	12,0	32	5,3	24	2,9	19	1,9	16	1,3
650	62	12,2	42	5,4	31	3,0	25	1,9	21	1,3
800	77	13,3	51	5,9	38	3,3	31	2,2	26	1,5
999	96	15,0	64	6,8	48	3,9	38	2,5	32	1,8
1 500	144	35,2	96	15,7	72	8,8	58	5,7	48	4,0

Modèle	Hausse de température (°C)									
	11		17		22		28		33	
	Débit	H/L	Débit	H/L	Débit	H/L	Débit	H/L	Débit	H/L
	lpm	m	lpm	m	lpm	m	lpm	m	lpm	m
399	145	3,3	97	1,5	72	0,8	58	0,5	48	0,4
500	182	3,7	121	1,6	91	0,9	73	0,6	61	0,4
650	236	3,7	157	1,6	118	0,9	94	0,6	79	0,4
800	291	4,1	194	1,8	145	1,0	116	0,7	97	0,5
999	363	4,6	242	2,1	182	1,2	145	0,8	121	0,5
1 500	545	10,7	363	4,8	273	2,7	218	1,7	182	1,2

EXIGENCES EN MATIÈRE DE DÉBIT D'EAU DE CHAUFFE-EAU

Modèle	Dureté de l'eau de 5 à 12 gpg			Dureté de l'eau de 12 à 15 gpg		
	Débit	H/L	Delta T	Débit	H/L	Delta T
	gpm	pi	°F	gpm	pi	°F
399	31	7,0	25	41	12,3	20
500	37	7,0	25	49	12,6	20
650	49	7,5	25	66	13,4	20
800	61	8,5	25	82	15,1	20
999	74	8,9	25	98	15,7	20
1 500	80	10,8	36	106	19,2	27

Modèle	Dureté de l'eau de 5 à 12 gpg			Dureté de l'eau de 12 à 15 gpg		
	Débit	H/L	Delta T	Débit	H/L	Delta T
	lpm	m	°C	lpm	m	°C
399	116	2,1	14	155	3,7	11
500	139	2,1	14	186	3,8	11
650	186	2,3	14	248	4,1	11
800	232	2,6	14	310	4,6	11
999	279	2,7	14	372	4,8	11
1 500	302	3,3	20	403	5,9	15

DONNÉES DE RÉCUPÉRATION DE CHAUFFE-EAU

Modèle	Dureté de l'eau de 5 à 12 gpg																	
	40°F	22°C	50°F	28°C	60°F	33°C	70°F	39°C	80°F	44°C	90°F	50°C	100°F	56°C	120°F	67°C	140°F	78°C
	gph	lph	gph	lph	gph	lph	gph	lph	gph	lph	gph	lph	gph	lph	gph	lph	gph	lph
399	1 149	450	919	3480	766	2 900	657	2 486	575	2 175	511	1 933	460	1 740	383	1 450	328	1 243
500	1 440	5 451	1 152	4 361	960	3 634	823	3 115	720	2 725	640	2 423	576	2 180	480	1 817	411	1 557
650	1 872	7 086	1 498	5 669	1 248	4 724	1 070	4 049	936	3 543	832	3 149	749	2 835	624	2 362	535	2 025
800	2 304	8 722	1 843	6 977	1 536	5 814	1 317	4 984	1 152	4 361	1 024	3 876	922	3 489	768	2 907	658	2 492
999	2 877	10 891	2 302	8 713	1 918	7 261	1 644	6 223	1 439	5 446	1 279	4 840	1 151	4 356	959	3 630	822	3 112
1 500	4 320	16 353	3 456	13 082	2 880	10 902	2 469	9 345	2 160	8 176	1 920	7 268	1 728	6 541	1 440	5 451	1 234	4 672

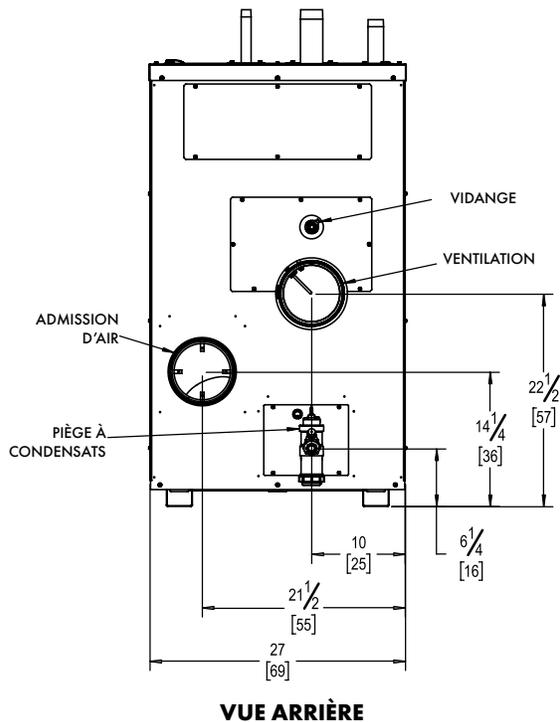
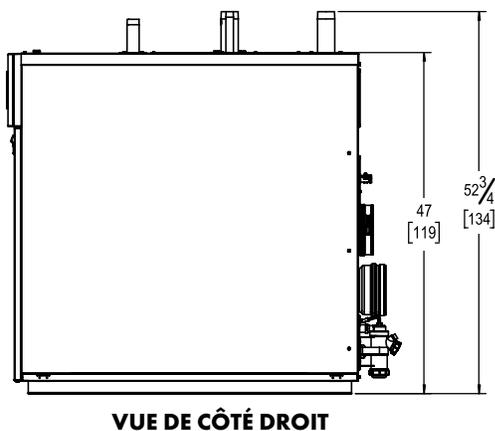
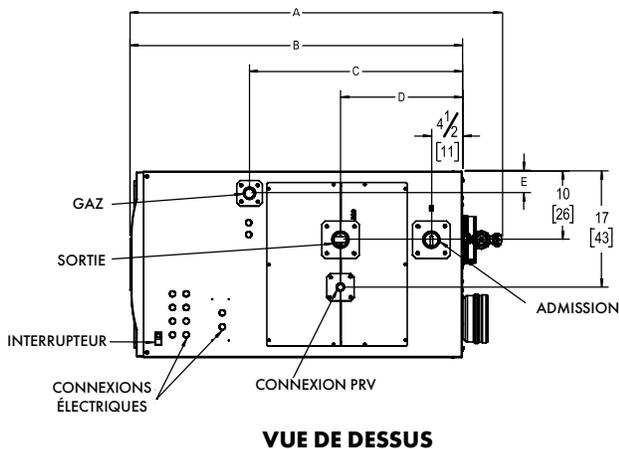
DONNÉES D'AÉRATION

Modèle	Admission d'air			Aération			
	Diamètre (po)	Longueur min équivalente (pi)	Longueur max équivalente (pi)	Catégorie IV Diamètre (po)	Longueur min équivalente de catégorie IV (pi)	Longueur max équivalente de catégorie IV (pi)	Diamètre standard* de catégorie II (po)
399	4	0	150	4	10	150	12
500	4	0	150	4	10	150	12
650	6	0	150	6	10	150	12
800	6	0	150	6	10	150	12
999	6	0	150	6	10	150	12
1500	8	0	150	8	10	150	12

DONNÉES DIMENSIONNELLES

Longueur équivalente : Ajouter 5 pi pour chaque coude à 90° jusqu'au premier 6. S'il en faut plus de 6 dans l'admission d'aération ou d'air, ou qu'il faut des coudes à 45°, on consultera le manuel d'installation.

Modèle	Dimensions											
	A		B		C		D		E		Conn. de gaz	Conn. d'eau
	(entrée)	(cm)	(entrée)	(cm)	(entrée)	(cm)	(entrée)	(cm)	(entrée)	(cm)		
399	47 ¼	120	41 ½	105	23 ¼	59	12	31	5	13	1	2
500	47 ¼	120	41 ½	105	24 ½	62	13 ½	34	5	13	1	2
650	54 ¼	138	48 ½	123	31 ¼	79	17 ¾	45	3 ¼	8	1 ¼	2
800	54 ¼	138	48 ½	123	34	86	20 ¾	53	3 ¼	8	1 ¼	2
999	57 ¾	147	52	132	35	89	25 ½	65	4	10	1 ½	2 ½
1500	66 ¾	169	61	155	42 ½	108	33	84	4	10	1 ½	2 ½





WWW.LAARS.COM



Naviguer
dans Laars
NeoTherm XTR

LAARS 
Heating Systems Company

Service clientèle et Support technique : 800.900.9276 • Fax 800.559.1583
Siège social : 20 Industrial Way, Rochester, NH 03867 • 603.335.6300 • Fax 603.335.3355
9 Brigden Gate, Halton Hills, Ontario, Canada, L7G 0A3 • 905.203.0600 • Fax 905.636.0666
www.laars.com